煩悩退散!?
よみきり
42P

ここだけのはなし。
KOKODAKE NO HANASHI.

ゆきなきなこ
YUKINA KINAKO

麗しの…美坊主らぶ

マジ天使!!
IS A REAL ANGEL !!

A beautiful Buddhist priest love

要するに、この副住職

穏やかで、優しくて、イイ声で。

美しすぎる副住職。

宿坊にいたのは、

In the temple lodging, there was a good looking vice-chief priest.

In other words, this vice-chief priest

With a calm, gentle, and nice voice

DRIP
HAH
ARE YOU ALRIGHT?
HAH
I'M NOT ALRIGHT AT ALL, BUT I'M OKAY...
T/N Yes she really says that
WHICH ONE IS IT?
Just between you and me
T/N She calls the books her treasure
HAH
When I became aware of the things happening around me,
MY HOBBY IS TO SEARCH FOR EROTIC BOOKS THAT WERE THROWN AWAY NEAR THE RIVER.
I was already different from the other girls I was around.

OH, I FEEL LIKE DYING IF I CAN'T LOOK AT A WHITE GOWN RIGHT NOW, MAY I GO TO THE INFIRMARY?!!
TEACHER!! PLEASE RE-INTRODUCE THE BLOOMERS INTO OUR GYM UNIFORM!!
Futhermore,
I developed a intense obsession uniforms in my early elementary school years.
—Though I couldn't stay that way forever.
I dressed fashionably and used make-up.
I also fell in love.
I sublimated the slightly bigger passion I held for uniforms as a form of expressing my will to study—
SOCIAL PSYCHOLOGY BEHIND UNIFORMS
GENDER DEBATE
ETHNOLOGY
FIRST DATE

YOU BROKE UP?
WHAT DID YOU DO THIS TIME?
I'm Izumi Akiho, 19 years old
I am now - gulp gulp - a normal female college student
WHEN SENPAI CAME OVER TO MY HOUSE NOT TOO LONG AGO..
T/N: She is referring to her boyfriend. "Senpai" means that he's a senior
Do you like this white gown or this pilot suit better? Put it on, haha.

Ah, but a policeman would be great too-
Or would you rather try something new?
By the way, Sagawa uniforms are highly recommended lately
T/N Sagawa is a transportation company in Japan.
AH-
WHEN I SAID THAT, HE TOOK A FEW STEPS BACK...
BY THE WAY, AI-CHAN...
YOUR BOOBS HAVE GROWN BIGGER RECENTLY!!
From D to about E
SQUISHY
SQUISHY
GUYS LOVE NURSE AND FLIGHT ATTENDANT OUTFITS, RIGHT!?
Isn't that cruel
IT'S THE SAME REACTION WHEN A GIRL GETS EXCITED BY MALES IN UNIFORM-
waaah
There there
Not.
According to my friends, I am treated as a pervert by everyone
ARE YOU A SEXUAL HARASSING OLD GEEZER OR WHAT!!
Without batting an eye.
SMACK
OUCH
why?

YOU GUYS— DON'T WANT TO CONSOLE YOUR HEARTBROKEN FRIEND? CRUEL BASTARDS—
HEART-BROKEN, HUH...
I GOT IT. LET'S GO STAY OVER AT THE TEMPLE!
Don't ask why
IT'S BECAUSE IZUMI IS SOUND, THAT SHE IS BEING DIFFERENT, RIGHT?
IF ONLY SHE WOULD STAY SILENT, SHE'D BE POPULAR—
HAH?
NOW- NOW-
Err the next consecutive holidays are.
THERE'S NO WAY MY BROKEN HEART COULD RECOVER IN SUCH AN ABSTINENT ENVIRONMENT...
AND YOU WILL HAVE TIME TO QUIETLY FOCUS ON YOURSELF! I'M SURE YOU CAN RECOVER THERE
STAYING OVER AT A TEMPLE, EATING THE VEGETARIAN FOOD THERE—
EH-..
That sure was—

an unhappiness revealing moment...
WELCOME THANK YOU VERY MUCH FOR COMING
I'M THIS INSTITUTION'S VICE-CHIEF PRIEST MY NAME IS ONO SHUNJIN.
YOU ARE STAYING IN A TEMPLE FOR THE FIRST TIME,
BUT PLEASE DO NOT STRESS YOURSELVES BECAUSE OF IT AND TRY TO RELAX.
YOU WILL BE ABLE TO DO ZAZEN AND COPY SUTRAS
IF THERE'S ANYTHING YOU DO NOT UNDER-STAND—
T/N: Zazen is a seated meditation.
the building that gives you a feel of its long history.
The clear air and beautiful scenery,
WHAT DO YOU THINK? IT CALMS YOU, RIGHT...

I can't calm down.
DRIP
DRIP
UWAAH!? YOU'RE HAVING A NOSEBLEED!!
Because in front of my eyes,
there's a beautiful Buddhist priest.
And here is where the story started.

IT'S FULL OF CHANCES OR RATHER EROTIC. TO BE HONEST, IT'S TURNING ME ON
STARE
HIS SMOOTH AND BEAUTIFUL ROUND HEAD
STARE
HIS FRIEST ROBE LOOKS STOIC AND AT FIRST GIVES OFF A FIRM IMPRESSION, BUT IT SHOWS A BIT OF HIS WHITE SKIN
This is it, the ultimate uniform. It's so moe!!
EXCITED
I'm sorry
HOW MUCH OF DOING ZAZEN DOES IT TAKE TO ERASE THOSE EVIL PASSIONS OF HERS?
I see
Ah...
THAT, WELL, I CANNOT TELL...
This might become a wonderful trip.

SO IT'S A TRIP TO RECOVER FROM A HEART-BREAK?
HER BOYFRIEND TOLD HER TO BEHAVE MORE LIKE A NORMAL GIRL, BUT SHE WON'T LISTEN AT ALL.
YES, THAT'S RIGHT—
Tehehe
SHE'S LIKE THIS IN FRONT OF HER LOVERS TOO, SO SHE ALWAYS GETS DUMPED RIGHT AWAY—
SHUUJIN-SAN, SAY SOMETHING TO HER—
DO YOU KNOW THE SAYING "PLUM FLOWERS ARE WHITE, PEACH FLOWERS ARE RED?"
?
HM...

THE FLOWERS OF A PLUM TREE ARE WHITE
THE FLOWERS OF A PEACH TREE ARE RED—
IT'S NATURAL FOR THEM TO HAVE THESE COLORS,
THEREFORE, THEY ARE BEAUTIFUL. THIS IS A ZEN PHRASE
WHEN FLOWERS OR HUMANS
FORCEFULLY CHANGE THEIR COLOR,
YOU CANNOT GUARANTEE THAT THEY WILL STAY BEAUTIFUL.
THEIR NATURAL FORM IS CHARMING...

IF HE DOESN'T KNOW THAT, THEN HE ISN'T WORTH IT.
JUST BETWEEN US,
IT WOULD BE BETTER TO BREAK UP WITH HIM.
BA-THUMP
SLIDING
NO
I'M JUST A BUDDHIST, NOT AN ANGEL...
IS THAT WHAT YOU CARE ABOUT!?
Is he a natural airhead?
SHUUJIN-SAN, YOU'RE A REAL ANGEL!!

THE VEGETARIAN FOOD WAS DELICIOUS AND THE ONSEN FEELS GREAT. THIS IS THE BEST—
I love Gonta-kun! ♡
FUUUI— THIS IS PARADISE!!
AND SHUUJIN-SAN IS JUST DREAMY... ♡
It makes you feel better—
* THE GOMA-TOFU IS A TOFU-LIKE FOOD MADE WITH CRUSHED SESAME SEEDS TRADITIONALLY SERVED IN TEMPLES.
RIGHT♡ IT MADE MY HEART THROB—
SORRY TO DISAPPOINT YOU!
That's right.
LOOKS LIKE SHE ALREADY COMPLETELY FORGOT ABOUT SENPAI.
Well yeah.
SHUUJI-SAN IS MY BRIDE!!
Well yeah
HEART-BROKEN? WHAT'S THAT? IS IT YUMMY?
AHAHAHA
Jeeez
IZUMI, HAHA, RESTRAIN YOURSELF, HAHAHA!
SPLASH

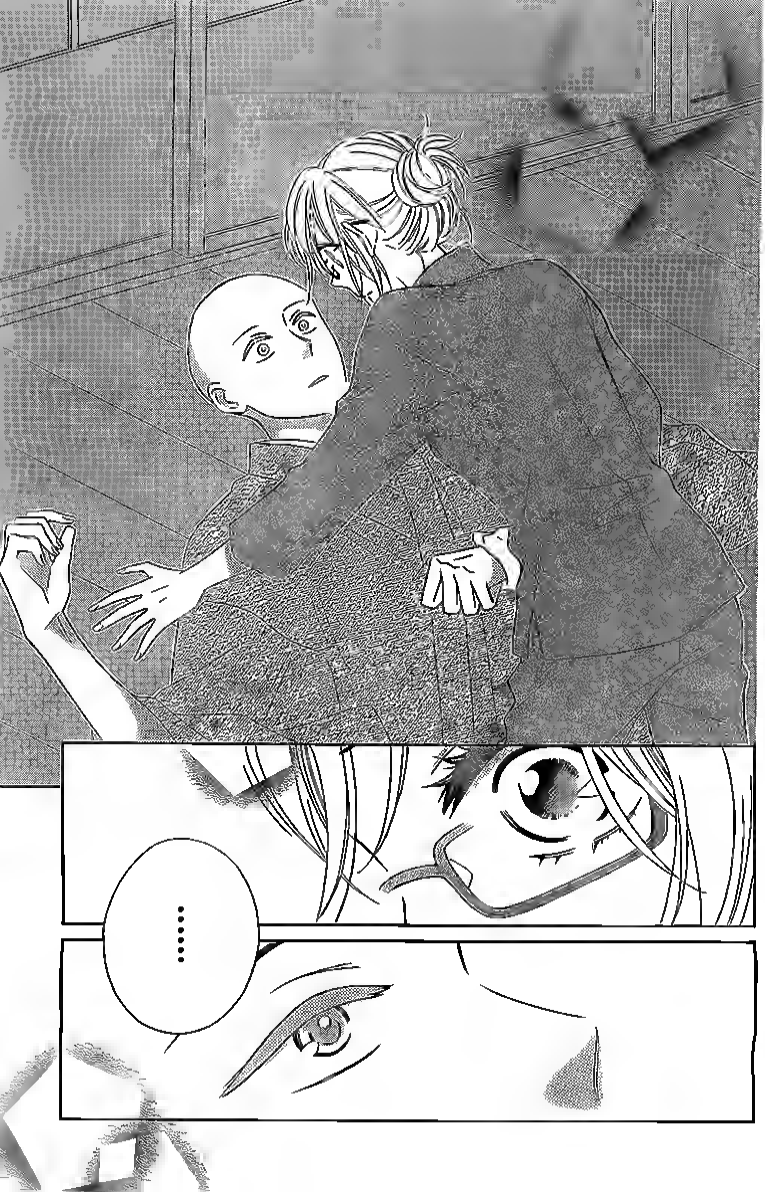
I have to forget it—
IT'S A NICE FULL MOON, ISN'T IT?
WAH
RA-THUM
AH
SHUUJIN-SAN!
Since when have you been there?
I HAVE CALLED YOU SEVERAL TIMES, BUT YOU DIDN'T RESPOND. ARE YOU LOST IN THOUGHTS? DO YOU WANT TO TELL ME ABOUT IT?
OH NO— I WAS JUST ABSORBED IN MY R18 FANTASIES! I CAN'T HAVE YOU HEAR THOSE KINDS OF THINGS...
...AM I WRONG?
OH MY, IT LOOKS LIKE YOU THINK PRETTY HIGHLY OF ME.
I'm honored

WELL MY LIFE
WAS NOT ALL THAT PURE, DESIRABLE AND BEAUTIFUL, YOU KNOW.
IN MY TEENS I DID SOME NAUGHTY THINGS
Yeah, stuff like this and that.
...REALLY?
KEEP THIS BETWEEN US, OKAY?
Cuku
BUT WELL, FATE IS SOMETHING MYSTERIOUS, OR RATHER,
THANKS TO THAT, I COULD MEET VARIOUS PEOPLE AND CHOOSE THIS PATH,
SO I'M NOT REGRETTING ANYTHING.
...THAT'S AMAZING—
I'm always regretting.
Do you really love me?
As long as you can practice your hobby, anybody will do, right?

What would I have said,
if I was a "normal girl."
I'VE DEALT WITH A LOT OF JOKES THAT SORT OF INDICATE SEXUAL HARASSMENT OR JUST STUPID, CARELESS STATEMENTS,
BUT EACH TIME I STILL FEEL SO EMBARRASSED, I CAN'T DO ANYTHING—
IS THIS SOMETHING TO KEEP BETWEEN US AS WELL?
I THINK IT'S NOT LIKE ME. .OR RATHER, I AM SURE WHATEVER I SAY IT WON'T REACH THE OTHER PERSON.
T/N "Heart-to-heart communication can be translated to "holding a flower and smiling"
"HEART-TO-HEART COMMUNICATION"
JUST BY HOLDING A FLOWER AND SMILING, YOU CONVEY TO THE OTHER PERSON SOME KIND OF MESSAGE
ISN'T IT ALRIGHT TO—JUST SAY NOTHING?
Ah,
what am I saying here all of a sudden?

Not conveyed...
not understood...
gently giving up before anything happens
INSTEAD OF USING WORDS,
ISN'T IT BE BETTER TO CONVEY YOUR IMPORTANT FEELINGS THROUGH AN EMOTIONALLY DEEP MOMENT?
PINCHING YOUR NOSE...?
SQUEEZE
BUH
BUKUKU
N- NO, THAT'S NOT IT...
NOT FOR THAT, FOR FLOWERS... FUH...FUHAH
...HE SURE LAUGHS EASILY.

This mysterious atmosphere,
where you can catch a glimpse of the other person's unexpected state,
And share each other's secrets, is comfortable.
a bit more honest.
FALLING
I'm being
THEN AT LEAST LET ME SEE YOUR FACE
TO MAKE A GREAT PICTURE
THUD
—WAAH!
WAIT, PLEASE STOP... AHAHA
THUD
BUKUKU
THAT'S BECAUSE YOU
...YOU'RE CRUEL, SHIJUJIN-SAN. HOW LONG DO YOU WANT TO KEEP LAUGHING?


……

...YES, I'M SORRY.
SLOWLY
...ERRR— COULD YOU PLEASE MOVE?
WELL THEN,
CREAK
WE'LL HAVE TO GET UP EARLY TOMORROW, SO I'LL BE GOING NOW
Closes door
WHERE WERE YOU, AKIHO?
WELL, GOOD NIGHT.
YOU SHOULD BE ASLEEP ALREADY; WE HAVE TO GET UP AT 5 O'CLOCK TOMORROW.

I couldn't hide my surprised face.
HAH!?
What are you saying?
Jerk
IT'S OKAY. I JUST HAD A CONFUSING MSS (FIVE SECONDS BEFORE SEXUAL HARASSMENT) SORT OF SITUATION, BUT I'M FINE, I'M FINE.
Thump
I just carelessly thought things like
"It looks like we aren't that far apart in age," or
"He sure has long eyelashes," or
Thump
"He smells sweet (Probably because of incense sticks)"
Thump
Thump
I COULDN'T DO ANYTHING...

Thump
Is my heart beating so fast because it's having a foreboding?
I thought it
Thump
I didn't expect myself to be so maiden-like
Ah—That surprised me
Eh? Is this the meaning of "finding the time to quietly focus on yourself"?
Is it like that?
But it's not like my heart is quiet, it's rather noisy.
Something would change...
chirp
chirp
6:45 AM. reading scriptures before Buddha in the morning
ALL IS VANITY
THE EMPTINESS OF MATTER IS AN ILLUSION
HOOH, HIS SUTRA CHANTING VOICE IS EROTIC!!
During this trip

楽園掲載作品
君曜日
〜鉄道少女漫画2〜
中村明日美子
大好評発売中!!
ディアティア2
マイディア
かずまこを
楽園掲載作品

7:15 AM
Zazen

But just like always

people can't change that easily (In other words you fall back in your normal patterns)

THIS IS BAD... WHAT SHOULD I DO IF I MAKE A WEIRD SOUND WHEN I GET HIT?

T/N: YOU ARE HIT DURING ZAZEN IN ORDER TO RELEASE MUSCLE TENSIONS AND CORRECT THE SITTING POSTURE

HE WRITES NICELY HIS FINGERS ARE SO LONG

2:00 PM
Copying sutras

It's actually quite the opposite.

WOULD YOU LIKE SOME TEA?

Little break.

...HE LIKES SWEET THINGS—...

Mesmerized

WAH— THANK YOU VERY MUCH—

This sweet bean jelly you have here is delicious!

My worldly thoughts keep increasing.
Ahaha
DAMN IT. HE'S CUTE!!
No, no, this time I want to change...
ERR...
—I MEAN,
At this rate, I'll stay a perverted old geezer my whole life
GASP
WHAT IS IT? IF IT'S SOMETHING INDECENT, SHARE IT...
I'M SERIOUS! I'VE SEEN IT WITH MY OWN EYES JUST NOW
NO WAY, IS THAT TRUE?!

WELL ACTUALLY,
IT'S NOT CONVINCING WHEN YOU CORRECT YOURSELF, BUT STILL GROPE MY BREASTS!!
HUH!? MY HANDS JUST MOVED ON THEIR OWN... THAT'S SCARY!
RIGHT! LET'S HAVE A GIRLS TALK...
IT LOOKS LIKE HE CAME HERE.
SENPAI.
IT'S PROBABLY BECAUSE OF THE TRAINING CAMP...
I'M SORRY, JUST WHEN YOU FINALLY FORGOT ABOUT HIM AND WAS HAVING FUN.
BUT THERE WAS THE POSSIBILITY OF YOU UNEXPECTEDLY MEETING HIM WITHOUT KNOWING ANYTHING-
I...SEE.
IT'S OKAY, IT'S OKAY
MY, MY... TO HAVE YOU WORRIED THIS MUCH ABOUT ME, I SURE AM LOVED! I'LL GIVE YOU A REWARDING KISS ♡
KYAA- DON'T GET CARRIED AWAY!

really alright?
Just when I was about to forget, I got dragged into it again.
At this rate,
Am I
I won't be able to move forward anymore!

HAH... SOMEHOW THESE THREE DAYS WENT BY REALLY QUICKLY.
RIGHT?
Today is the last day.
PAT
Did something change
I WONDER?

In the end, I still
THANK YOU VERY MUCH FOR LETTING US STAY HERE!
COME BACK ANYTIME.
OKAAAAAY
STEP
HUH... AKIHO?

IT'S BEEN A WHILE...
...YEAH, YOU LOOK LIKE YOU'RE DOING WELL.
YOU'RE TRAVELING WITH FRIENDS?
YES, WELL...
HEH— IT SURE IS RARE FOR YOUNG GIRLS TO STAY OVER AT A TEMPLE, —AH
SO, THIS TIME YOU'RE OBSESSED WITH BUDDHIST PRIESTS?
HE'S A HANDSOME GUY AFTER ALL, THE PRIEST HERE
AS USUAL, OR WELL...
SO YOU ALREADY LOST INTEREST IN ME?
THAT'S NOT....
I was about to say it after so long.
Just when

...—
SENPAI,
I—
RUSTLE
RUSTLE
—SHUUJIN-
SAN

MY... I THOUGHT YOU'VE RETURNED HOME ALREADY...
THE OTHERS WENT HOME BEFORE ME
AS FOR MYSELF,
I CAME TO FETCH SOMETHING, I'VE FORGOT TO GET "MY ANGEL SHIJIJIN-SAN'S HEART" ♡
I DIDN'T WANT TO GO HOME...
start spilling it out in front of him
Ah! shouldn't,
WHILE STILL REGRETTING IT...
SO I WANTED... TO TELL HIM PROPERLY...

"Anybody will do, right?"
Even my name felt special
just because you called me by it.
That's not right.
When our eyes met,
My heart beat so hard.
I thought it would burst.
I wanted to stay with you forever.
LIKE THAT...
BUT—

I LIKE YOU.
HE FOUND HIMSELF A NEW GIRLFRIEND.
ANYONE WHO HEARD HIM SAY
"SHE'S NOT EXCEEDINGLY BEAUTIFUL,
BUT SHE'S CHEERFUL AND I LOVE HER SMILE A LOT-" AND TALKED SO FONDLY ABOUT HER...
YOU WOULDN'T BE ABLE TO SAY ANYTHING, RIGHT?

I LOVED YOU.
I DID ALL I COULD AND
SMILED AWKWARDLY WHILE I SAID "I HOPE YOU'LL BE HAPPY."
AND GAVE HIM A FLOWER THAT BLOOMED NEARBY.
AS WELL.
DID I,
YES... I'M SURE OF IT.
DID IT REACH HIM, I WONDER ...

Take a step forward, I wonder?
Thank you

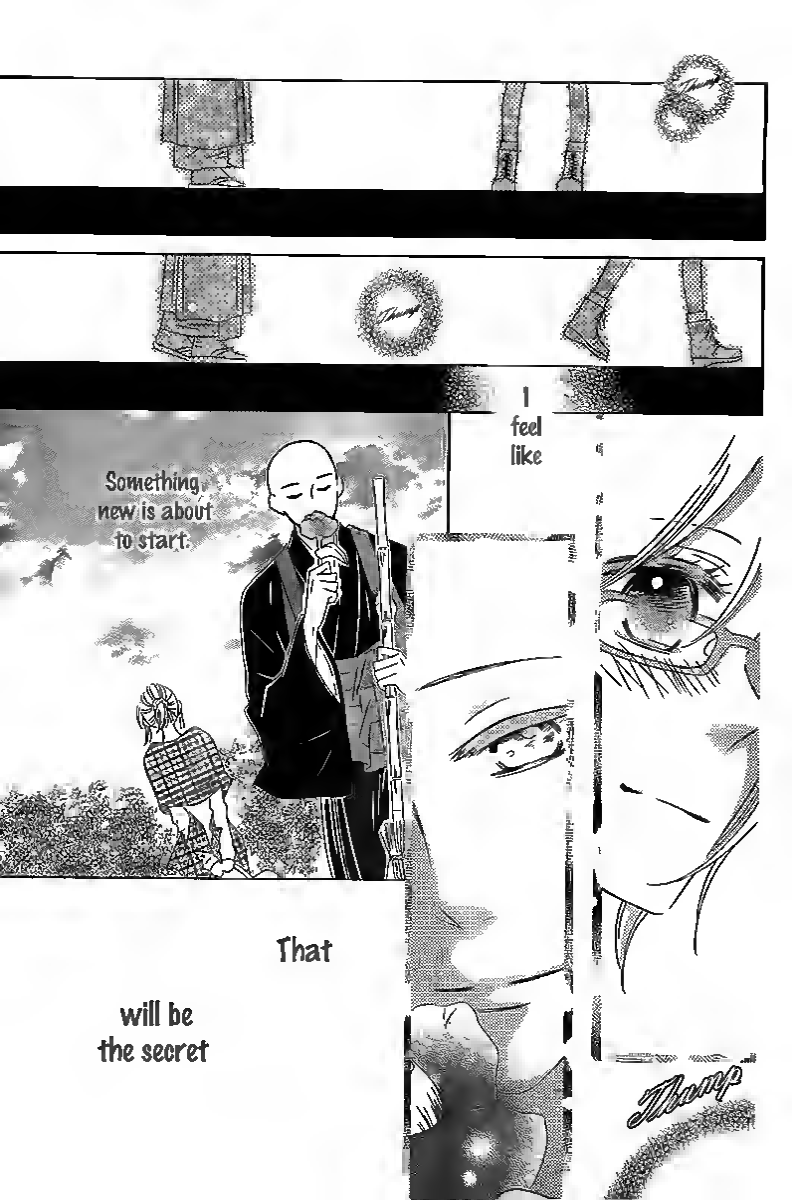
UEH... HOW CRUEL!!
SURPRISED
. WHAT A WEIRD WAY TO CRY.
UGU...
UE-HFUGU...
YOU REALLY ARE A CLUMSY PERSON,
IZUMI -SAN.
LEAVE ME ALONE...
SOB
I CAN'T SHOW MY CRYING FACE TO ANYBODY ELSE.

?
SIGH
SAY SUCH THINGS SO CASUALLY.
SOB
SOB
IF YOU SAY
THAT I'M SPECIAL TO YOU,
Iya
PLEASE DON'T—
I WILL MISUNDERSTAND, RIGHT?

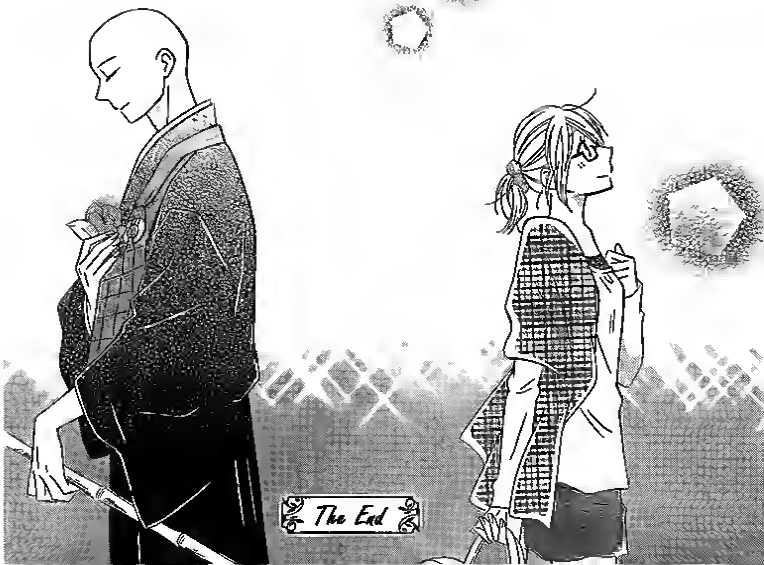
EH
SHUU...
JIN...
SA—

TEARS AND THE HICCUP STOP AT THE SAME TIME, WHEN YOU'RE SURPRISED, HUH?
HE?
JUST JOKING.
YOU FINALLY STOPPED CRYING
THERE'S NO WAY MY ANGEL COULD BE SO ILL-NATURED!!
DAMMIT
SNAP SNAP
AHAHA
ill-natured
He always—
sees right through me.
THIS IS A SECRET, OKAY?
It's frustrating.

I want to know more.
...I'M GOING HOME NOW,
BUT...
I'M SURE I'LL COME BACK AGAIN!
SHOVE
WHEN THAT TIME COMES,
I'LL STRIP THOSE CLOTHES OFF AND STEAL YOUR HEART, SO BE PREPARED!!
FUFU.
OH MY, THAT'S SCARY.


Thump
Thump
I feel like
Something new is about to start.
That
will be the secret
Thump

Of a new me that nobody knows yet.



Love manga?

MYSTIC IRIS SCANS WANTS YOU!

Visit us at: www.mystiriris.info

credits...

Translator: Neko5
Cleaner: Slumb
Proofreader: Nym
Typesetter: pinkloala2
Quality Checker: Nym

Kokodake No Hanashi

by Yukina Kinako

HEY! YOU LIKE MANGA?
Sir Onigiri wants you!
WANNA HELP A BUNCH OF FANGIRLS (AND BOYS) RELEASE MORE MANGA GOODNESS?
KOREAN TRANSLATORS
EDITORS
JAPANESE TRANSLATORS
CHINESE TRANSLATORS
VIETNAMESE TRANSLATORS
PROOFREADERS
COME VISIT US AT: mysticiris.info
OR WANT TO SEE WHAT YOU GOT!D

A GIRL WITH A CRUSH ON A BUDDHIST PRIEST, DUE TO THE BIG RECEPTION...
MY WORLDLY DESIRES ARE BURSTING OUT DURING SUMMER AS WELL!? A ONESHOT.
カラー
31P
なんだかモヤモヤんですけど…。
I feel kind of anxious...
Since I've met you that day,
AND NOW, IT'S SUMMER VACATION.
PLEASE DO SOMETHING ABOUT THESE WORLDLY DESIRES!
A heart-throbbing crush on a beautiful Buddhist priest!
-A temple-love comedy!
IT'S BACK!
KOKODAKE NO HANASHI

-AND THEN
THE PILGRIM BROKE HIS PROMISE TO "NEVER PEEK",
FLICKERING FLAME
AND HE OPENED THE SHOUJI JUST A LIIITTLE BIT.
GULP...
AND THERE, THE TEMPLE'S HIGHEST PRIEST WHO HAD BEEN LAUGHING GENTLY JUST A MOMENT AGO...
WHAT ARE YOU DOING?
LIGHT
KYAAA IT APPEARED?!
WHAT?

How
...ARE YOU ALL RIGHT?
Corpse
did it come
to this—
GOOD MORNING EVERYONE—
RUNS

I'm Izumi Akihô, 19 years old.
I am an extremely normal female college student...
GRABS♡
HAA HAA
IT'S FINALLY SUMMER!
AHH
BOYS AND GIRLS EXPOSE THEMSELVES MORE OFTEN NOW AND THERE ARE WAY TOO MANY
THINGS I AM LOOKING FORWARD TO—...
BEING ALIVE IS SO FUN!!
IN WHAT WAY ARE YOU NORMAL!?
You sexually harassing waitress!!
BANG
<- The deadly weapon! (a report)
I'D EVEN SAY YOU'VE BECOME MORE AND MORE OF A PERVERT SINCE THAT TIME!!

I met a certain beautiful Buddhist priest during spring.
HIS BEAUTIFUL ROUND PROFILE THAT LOOKS LIKE THE MOON...
EXCITED
Haah— It's absolutely unbearable.
HIS BLACK PRIEST'S ROBE THAT GIVES OFF A SWEET SCENT!
HIS KASAYA!!
HIS RESONATING TENOR VOICE,
"Just between us, it would be better to break up with him"

AKIHO, YOU'VE BEEN TALKING ABOUT NOTHING, BUT THAT LATELY.
YOU STARTED AGAIN...
IT'S JUST THAT... I EVEN DREAM ABOUT IT.
AND EACH TIME I GET HORNY... OR RATHER,
I FEEL ANXIOUS—
It's the feeling of not being able to control my own feelings.
Uwaaah
IT LOOKS LIKE IZUMI'S CRUSH ON UNIFORMS HAS NOW BECOME AN ILLNESS!
BUT THIS TIME, IT'S "A BIT SPECIAL," I MEAN...

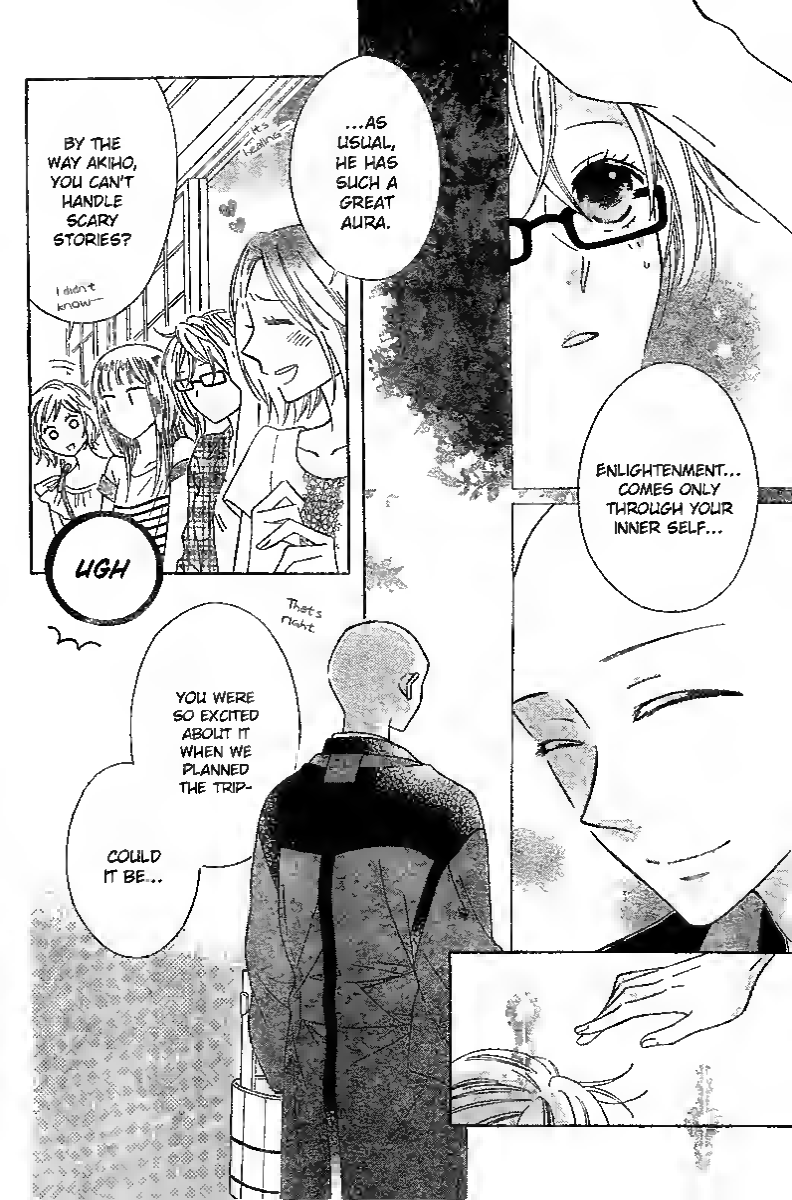
Stayed up all night is therefore in a bad mood
You get surrounded and there are way too many people that it irritates me
OKAAAY, BUT I DON'T WANT TO GO TO SOME HOT PLACE LIKE THE BEACH-
THAT ASIDE-
That aside!?
A SUMMERY, YET A COOL EVENT... HUH—...
YOU'RE NOT SHOWING ENOUGH YOUTH!!
DON'T YOU WANT TO ENJOY A SUMMERY EVENT AT ALL!?!
AH,
WE FINALLY GOT SUMMER VACATION, SO LET'S GO SOMEWHERE!
I THINK I CAME UP WITH A GOOD IDEA.
—I SEE,
SO YOU'RE TELLING EACH OTHER GHOST STORIES IN THE TEMPLE...

MONTHLY LaLa 8月号
6月24日 (木)発売
豪華ふろくつき♥ 特別定価460円(税込)
HAPPYをお届け
ラストゲーム
天乃忍
赤髪の白雪姫
あきづき空太
夏の真っ盛り
夏色ガーデン
I'M SORRY...
for various reasons
Hakusen-Temple's vice-chief priest, Ono Shuujin
splash
BUT IT'S KIND OF DISAPPOINTING THAT NO REAL GHOST APPEARED
HEY,
I TOLD YOU, GHOSTS AND SUCH DON'T EXIST!
munch munch munch
THOSE TRANSPARENT BEINGS WOULD BE TAKEN OUT COMPLETELY BY SHUUJIN'S SUMMER CLOTHING!!
Hoshi no Kanata
Tobari Sensei no Dorikororu
スペシャル口絵
まんがの描き方!!
HM—
SHUUJIN-SAN, WHAT DO YOU THINK?
EH...?

ORIGINALLY, BUDDHISM DOESN'T ACKNOWLEDGE THE EXISTENCE OF GHOSTS, BUT...
Hmm~ Is that so~
BUT REALLY IT'S NOT LIKE WE'RE RARELY CONSULTED ABOUT THESE THINGS,
SO I CAN'T REALLY SAY ANYTHING ABOUT IT.
SEE!!
THERE'S A RUMOR THAT PEOPLE HAVE SEEN THE GHOST OF THE GRADUATE STUDENT WHO COMMITTED SUICIDE IN THE RESEARCH BUILDING RECENTLY—
I don't believe in such unscientific stories!!
Ok?
COULD IT BE THAT YOU ARE SCARED, AKIHO-?
THERE THERE,
COULD YOU PLEASE LISTEN TO THE REST OF WHAT I WANTED TO TELL YOU?
—THIS WATER, WITHOUT TOUCHING IT YOU CAN'T KNOW...
splash,
WHETHER IT'S HOT OR COLD, RIGHT?
tremble
tremble
!

T/N: Literally something like "You can only know if it's hot or cold by yourself"

ENLIGHTENMENT COMES ONLY THROUGH YOUR INNER SELF"—
Splash
NO NO, THERE'S NO WAY THIS IS HOT WATER—
There's no steam after all
DO YOU WANT TO TRY IT OUT?
IF YOU DON'T TOUCH AND EXPERIENCE IT YOURSELF,
YOU DON'T REALLY KNOW—
YOU MIGHT BURN YOURSELF, THOUGH.
Shock
Aupu
JUST JOKING.
THERE'S NO NEED FOR PEOPLE TO BE MANIPULATED OR SCARED BY THE WORDS OR RUMORS THAT OTHERS SPREAD.


ENLIGHTENMENT... COMES ONLY THROUGH YOUR INNER SELF...
...AS USUAL, HE HAS SUCH A GREAT AURA.
It's healing
BY THE WAY AKIHO, YOU CAN'T HANDLE SCARY STORIES?
I didn't know...
UGH
That's right
YOU WERE SO EXCITED ABOUT IT WHEN WE PLANNED THE TRIP-
COULD IT BE...

I needed
an
excuse.
I wanted
to know more
and
meet him
once
again.
b]u s h
—
—HEY...
ISN'T
THAT RATHER
"PRETTY
SPECIAL?"
IS
THAT REALLY
JUST "A BIT
SPECIAL?"
I MEAN,
ISN'T THAT
ALREADY
LOVE?

ZAZEN IN THE AFTERNOON

SLIDING
I've had a nosebleed, and ramune came flying-
Eeh- After I've already shown him so many uncool sides of me, now all of a sudden-
drip drip
PONDER
I've cried,

Haahaa
It's like I can almost see his chest, but I actually can't, this is unbearable...!!
LOOKS LIKE SHE WAS IMAGINING SOME GOOD-FOR-NOTHING STUFF, THIS SEXUALLY HARASSING OLD GEEZER...
CLENCH
Stars
Shoujin-san looks great in plain clothes as well, you're a real angel!!
THANK YOU VERY MUCH.
IZUMI-SAN ALSO LOOKS MORE BEAUTIFUL THAN THE LAST TIME WE'VE MET.
BUT NEVERTHELESS, "ANGEL" IS A BIT—

BRICKS
LET'S GO
OFF
BLUSH
AH...
WE— WE'RE ALL TAKING A BATH NOW!!
RUNS
RUNS
RUNS
BYE THEN!!
USING THAT KIND OF FACIAL EXPRESSION AND THOSE KINDS OF WORDS WHEN WE'RE THIS CLOSE IS FOUL PLAY, RIGHT?!
It was a surprise attack!

WELL, HE'S AN ADULT,
AND A FINE BUDDHIST PRIEST IN ADDITION TO THAT.
SHUIJIN-SAN DIDN'T SEEM TO MIND AKIHO'S SEXUAL HARASSMENT AT ALL THOUGH.
PLOP
PLOP
THERE'S NO WAY HE'LL TAKE US YOUNG GIRLS SERIOUSLY.
He's nice as always.
He's a mysterious person,
who always overlooks my bad points with a smile on his face.
That's right
HOW ABOUT YOU STOP NOW?
YOU'LL ONLY END UP MORE HURT WHEN YOU KEEP YOUR HOPES UP, RIGHT?
YEAH... I GUESS YOU'RE RIGHT—

—THIS WON'T GO WELL, HUH...
plop
The only one who gets all flustered
and considers the other one as special is me after all.
sigh
.....
STEP
-HUH?
SHUUJIN-SAN..
I WONDER WHERE HE'S GOING THIS LATE.

PROBABLY THIS WAY—
DID HE GO IN THERE?
LOOKS LIKE IT.
LOOK, THERE'S LIGHT...
where the door is
LIGHT
I wonder why it's open!—
Eh!? What!? Why was I locked up inside!?
CLICK
Take that!
BAM!
RATTLE
RATTLE
Wah!

NO, NO, THERE'S NO WAY GHOSTS EXIST.
WHERE ARE YOU, SHUUJIN-SAAAAN!
SILENCE
GULP
WE TOLD HER TO GIVE UP,
BUT A FRIEND'S LOVE IS SOMETHING YOU WANT TO HELP OUT WITH AFTER ALL!
It has the same effect as being on a suspension bridge.
ALONE TOGETHER IN THE DARK! THIS WILL MAKE THEM GROW CLOSER IN NO TIME!!
And now push him down! If you make your move now...
OH MY..
WHAT ARE YOU ALL DOING HERE?
Didn't we go too far?
WILL SHE BE ALL RIGHT ...?

I WAS WALKING AROUND CHECKING TO SEE IF ALL DOORS ARE CLOSED.
EH...? SHUU-JIN-SAN, WHAT ARE YOU DOING HERE...
HUH?
THEN THE PERSON WHO IS INSIDE THE STOREHOUSE TOGETHER WITH AKIHO RIGHT NOW IS—
CLATTER
SHUU—
WAAAAAH
AKIHO?!
Don't tell me it really appeared!?

What is this, I don't get what's going on!! What should I do—
A burglar!?
Be quiet!!
Oh——!!
SFX. Bam
Bam
Bam

AKIHO, WE'RE SORRY. ARE YOU ALL RIGHT!?
SHUU... JIN-SAN...?
COUGH
SHUUJIN-SAN, HAVE YOU PRACTICED MARTIAL ARTS BEFORE?
WELL I PRACTICED SOME KARATE A LONG TIME AGO...BUT NEVER MIND THAT—
LET ME GO, YOU BASTARD.
I'VE HEARD THAT SOMEONE REPEATEDLY ROBBED THE TEMPLES IN THE CITY...
I WONDER IF HE'S THE CULPRIT.
HE SHOULD BE PUNISHED.
Can't say anything about herself
glare
DAMMIT!
FOR NOW, LET'S TIE HIM UP WITH THAT ROPE OVER THERE AND LOCK HIM UP IN THIS STOREHOUSE UNTIL THE POLICE COMES.
I'LL TELL THE OTHERS FROM THE TEMPLE WHAT'S GOING ON-
AAH... WOULD YOU PLEASE NOT STRUGGLE AS MUCH?

I DON'T WANT
TO GET ANY BLOOD ON MY PRECIOUS ROSARY AFTER ALL.
RATTLE
YIKES
Does he intend on using them as brass knuckles?
. DID SHUUJIN-SAN HAVE THAT KIND OF CHARACTER BEFORE?
THERE'S NOTHING LEFT OF HIS USUAL HEALING AURA...
—IT DOESN'T LOOK LIKE YOU HAVE ANY INJURIES.

Clank
IZUMI-SAN!? ARE YOU HURT ANYWHERE AFTER ALL—
He's making such a pitiable face.
...YOU CAN'T JUST DO THAT,
SHOWING ME
SUCH AN OPPORTUNITY.
Haaah-
I'M GLAD YOU'RE ALL RIGHT.
REALLY.
Relieved

Crabs
And lose his composure
because of me.
I didn't know he could
make such a facial expression.
JUST NOW AS WELL.
how much do you have to manipulate me until you're satisfied, you damn angel!
I'll attack you!?
What's with this? There's a limit to being overly cute, I mean,
JUST AS EVERYBODY TOLD ME... I UNDERSTAND THAT I'M NOT TAKEN SERIOUSLY, BUT
I would have been able to give up
Erm
...YOU'RE AN ADULT.
YOU'RE A FINE BUDDHIST PRIEST TOO.
If he only would have been just a bit nice to me,

Won't it just become more and more painful for me?
I'M GOING TO MISUNDERSTAND IT...
... WHAT DO YOU UNDERSTAND?
TIGHTENS
OUCH.
DIDN'T I TELL YOU?
IF YOU DON'T TOUCH IT YOURSELF, YOU DON'T WON'T REALLY KNOW—

HOW ABOUT YOU FIND OUT
IF IT'S REALLY A MISUNDERTANDING?
clench
WHY...
ARE YOU MAD—
SHOCK
!
sigh

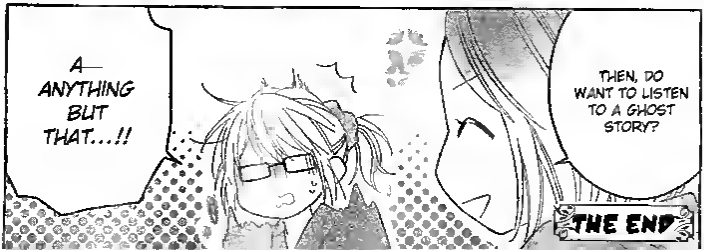
—JUST BETWEEN US, IZUMI-SAN IS WAY WORSE FOR MY HEART THAN GHOST STORIES
YOU'RE SO DEFENSELESS, OR RATHER DANGEROUS...
LET'S
I'M JOKING.
GO
UEH!?
WHA— WHAT DO YOU MEAN...?
SWEATS
SWEATS
What I said before—
"What's with this? There's a limit to being overly cute, I mean."
said pretty outrageous things
WHAT DO YOU MEAN...?
WHAT YOU SAID BEFORE, I RETURN THOSE WORDS TO YOU.
USUALLY YOU'RE ABLE TO SAY REALLY BOLD THINGS WITHOUT HESITATION, BUT
IN CRUCIAL MOMENTS YOU SUDDENLY BECOME REALLY SWEET.

"How much do you have to manipulate me until you're satisfied, you damn angel!"
"I'll attach you!"
—THAT'S A SECRET.
SHUUJIN-SAAAAN, THE POLICE ARE HERE—!
I'M COMING.
COLLAPSE
—I'VE BEEN MADE FUN OF... MAYBE...
AKIHO...? WHAT HAPPENED?
I'm joking.
BUT,
?

from where you grabbed before.
Just between you and me,
I can still feel the heat of your hand
If that's your true nature, then—
...THERE'S NO WAY I CAN GIVE UP.
and as I get closer to you
—I GUESS I SHOULD HAVE RESTRAINED MYSELF A BIT MORE.
I'M STILL NOT TRAINED ENOUGH, HUH.
As I get to know you better

DAMMIT~~
BLUSH
I'm beginning to want more and more.
It seems like this summer once again,
my worldly desires won't disappear
just by doing a bit of Zazen.
I DON'T THINK I'LL BE ABLE TO SLEEP TONIGHT...!

WHERE IS THIS ONE SIDED LOVE HEADED~ ONLY THE BUDDHIST PRIEST KNOWS...?



Kokodake no Hanashi

Yukina Kinsako

Publisher
Hakusensha

Serialized in
LaLa

ISBN

Genre
Comedy, Drama, Romance, Shoujo

Raw Supplier
Public

Translator
Neko5

Proofreader
Avantika

Cleaner
Nym

Typesetter
Chillyy

Quality Checker
Mio, Joey

WE NEED HELP! JOIN US!

Quality Checkers

Cleaners

Translators

We'll be waiting for you ~

MYSTIC IRIS IS RECRUITING!

visit us @ mystiricris.info

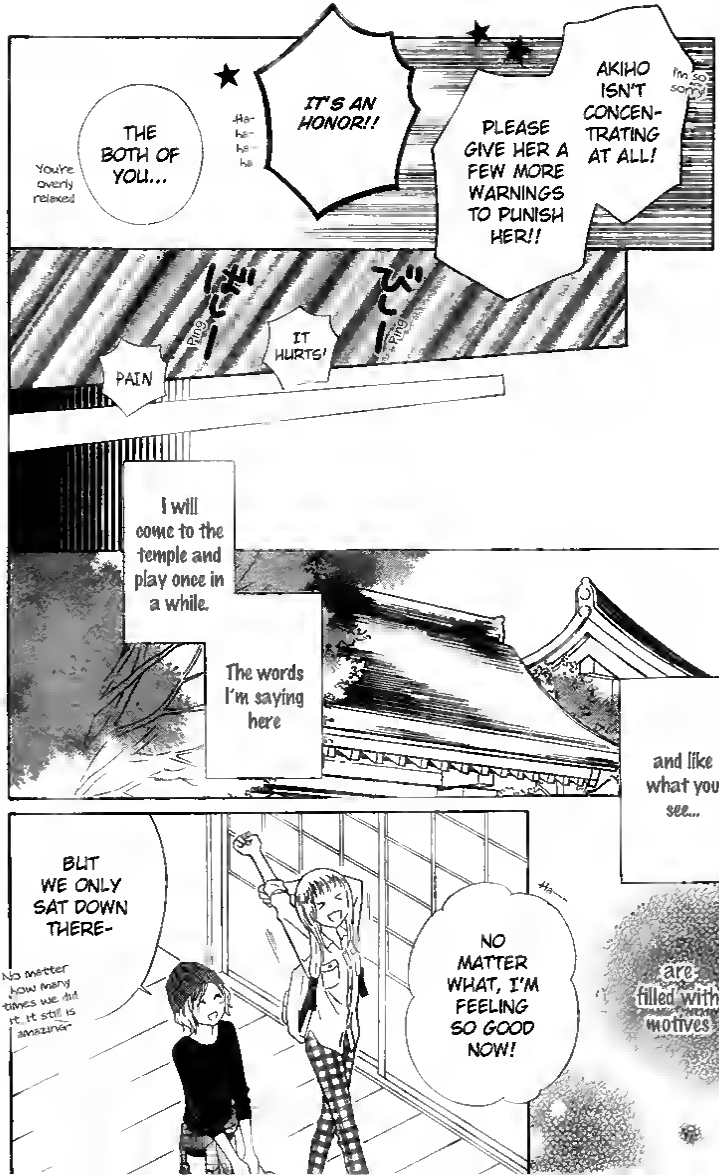
OR

email us mystiricrisforever@gmail.com

THE MEETING WITH SHUUJIN, THE ONE WHO'S ON THE MOVE IS... (FAKE COUGH)
THAT... FAST HEARTBEAT THAT'S UNCONTROLLABLE!
THIS TIME, I WANT TO BE CLOSER TO YOU!
SHUUJIN'S LOVE LIFE IN ♡ THE TEMPLE!
KOKODAKE NO HANASHI

Doing the proper pose.
Concentrating all the energy to the diaphragm.
I opened my eyes a little.
Relaxing a little and breathing gently-
Without any disturbance in the heart...
PILOT... FIREFIGHTER... DELIVERY BOY...
Sleepy
Sleepy
Izumi Akiho 20 years old
Even though I'm already used to meditation, I'm still a very ordinary university student.
It's impossible to have no disturbance in the heart.
Slap

CONCEN-TRATE!
SORRY
Because of this monk,
Shuujin.
PAIN
His smooth and beautiful round head.
The outfit that is filled with sexiness! Priest robe!!
It makes one move uncontrol-lably...!!
And his voice is so sexy as well it just doesn't make sense!

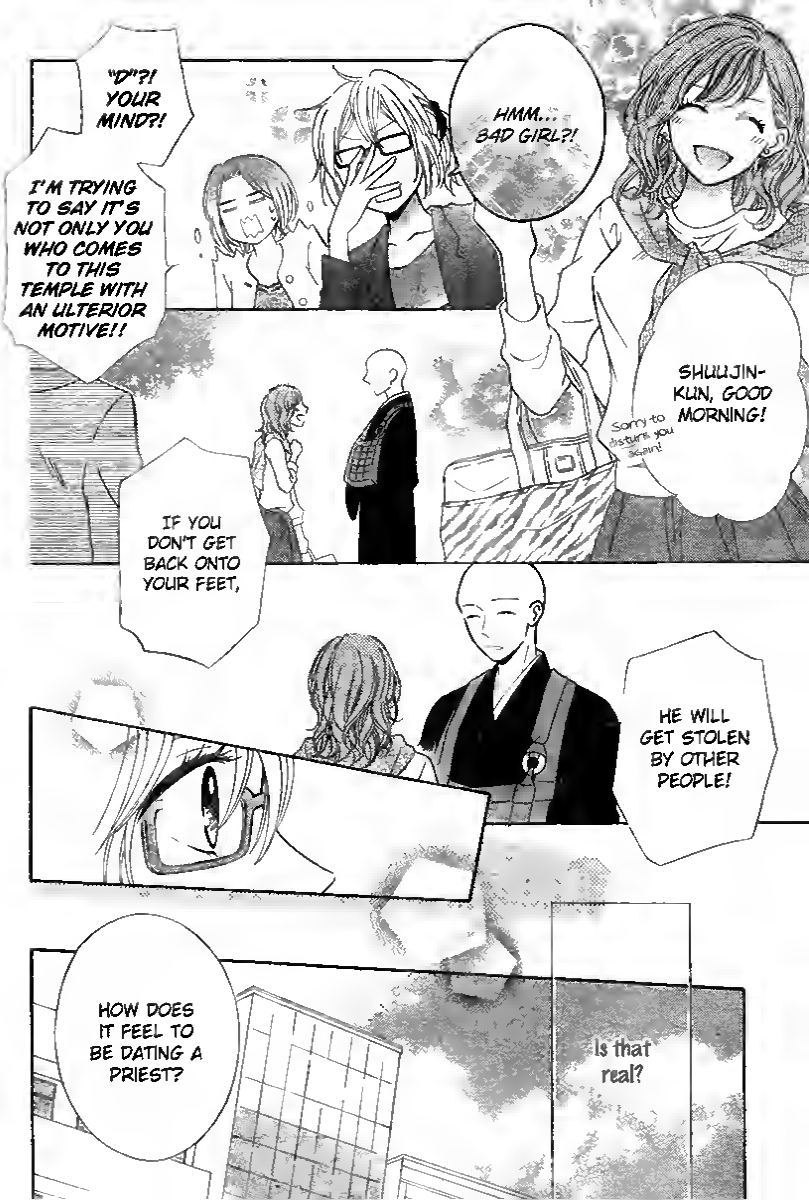

You're overly relaxed
THE BOTH OF YOU...
Ha-he-he-he
IT'S AN HONOR!!
PLEASE GIVE HER A FEW MORE WARNINGS TO PUNISH HER!!
AKIHO ISN'T CONCENTRATING AT ALL!
I'm so sorry!
PAIN
Ping
IT HURTS!
Ping
I will come to the temple and play once in a while.
The words I'm saying here
and like what you see...
BUT WE ONLY SAT DOWN THERE-
No matter how many times we did it, it still is amazing
NO MATTER WHAT, I'M FEELING SO GOOD NOW!
are filled with motives

BUT IT'S "NOT DOING UNNECESSARY THINGS".
THAT'S BECAUSE MEDITATING ISN'T "DOING SOMETHING GOOD".
REGARDLESS IF IT'S EXERCISING OR THINKING, ALL OF IT STOPS.
YOU ARE ONLY CONCENTRATING ON MEDITATING,
FACING THE INNER SILENCE IN YOU...
IT'S DIFFERENT FROM YOUR EVERYDAY LIFE WHERE EFFICACY IS THE MOST IMPORTANT THING.
Hakusen Temple's vice-chief Priest Ono Shuujin
NO MATTER WHAT YOU DO, YOU ARE OBEYING THE "SAMADHI".*
THOSE PEOPLE WHO CONCENTRATE IN JUST ONE THING
ARE ABLE TO PAST TIME MEANINGFULLY.

T/N* It means the entire concentration of the mind of Buddha or realizing that the nature of all Buddhas is the same.

This gentle yet mysterious priest.
I'm currently having a one-sided love for him.
Angel...!!
EVEN THOUGH SHE SAID WE WERE HERE TO SEE SHUUJIN-SAN-
YOU, WHO HAVE BECOME THE TEMPLE'S REGULAR-
Please wipe your drool
NO MATTER HOW YOU MEDITATE, THE PROBLEM IS STILL THERE!
KNOW YOUR LIMIT AND GO BACK!!
AHHH, AT LEAST LET ME SMELL HIS FRAGRANCE BEFORE GOING BACK!
SNIVELING SNIVELING
Thank you for your time.
IS THERE NO PROGRESS THIS TIME TOO... SUCH A PRECIOUS SPRING VACATION..
SAYING HOW SHE LIKED HIM AND BEING IN THAT FORM.
No matter how you look at it, you're just an ordinary pervert!
GRABS
GRABS

Indeed, it has been a while since I've known him.
WHAT I WANT TO DO...
WHAT EXACTLY DOES AKIHO WANT TO DO?
EVEN THOUGH THE ATMOSPHERE MIGHT BE GOOD SOMETIMES.
IT GOES QUICKLY.
We are keeping this amazing distance.
The distance between us seems to have shorten, but not short enough.
Shaking
NAIVE! AKIHO, YOU'RE TOO NAIVE!
LOOK AT THAT!!
FORGET IT, COMING ONCE IN A WHILE TO GET CURED LIKE NOW IS GOOD ENOUGH.
I'M BLISSFUL, THEN AGAIN, THIS IS A PIECE OF UNTAINTED LAND...


"D"?! YOUR MIND?!
I'M TRYING TO SAY IT'S NOT ONLY YOU WHO COMES TO THIS TEMPLE WITH AN ULTERIOR MOTIVE!!
HMM... BAD GIRL?!
SHUUJIN-KUN, GOOD MORNING!
Sorry to disturb you again!
IF YOU DON'T GET BACK ONTO YOUR FEET,
HE WILL GET STOLEN BY OTHER PEOPLE!
HOW DOES IT FEEL TO BE DATING A PRIEST?
Is that real?

Dating and ceremony
BUT "TEMPLE BRIDE" SOUNDS SO DIFFICULT!
UNBE-LIEVABLE.
Even though it's just my opinion
ISN'T IT BURDENSOME IF YOU'RE DATING WHILE THINKING OF MARRIAGE?
ANYWAY, AKIHO
SEEMS TO BE LOST WHEN ASKING HER HOW SHE WOULD ADVANCE WITH SHUUJIN-KUN
STOP SCREAMING "SHUUJIN-KUN" AND GET A GOOD BOYFRIEND, HOW ABOUT THAT?
HUHU...
WE ARE ALL GETTING BOYFRIENDS AS USUAL.
Keep lecturing me all the time
WHAT IS WRONG WITH EVERYONE NOWADAYS?
!?

IS MOMOKO STILL DATING THE BOY WHO GREW UP WITH YOU?
So long...
IT WILL BE OUR 5TH ANNIVERSARY SOON~
IS SAORI STILL WITH THE ONE WHO'S WORKING IN THE SAME SHOP?
AH... WE BROKE UP ALREADY...
HUH?! WHY?!
HE HAS A WIFE.
ARE YOU SERIOUS?!
NO WONDER... I FOUND HIM WEIRD THE FIRST TIME I SAW HIM.
SAORI REALLY DOESN'T HAVE GOOD TASTE!
AI'S BOY-FRIEND IS THE ONE WHO MO-LESTED A HIGH SCHOOLER WHEN HE'S IN TRAINING SCHOOL!
THAT'S MY EX EX EX EX BOY-FRIEND!
CAN YOU NOT TALK ABOUT SOME-THING THAT HAPPENED SO LONG AGO?!
FORGET IT, THE BOTH OF YOU ARE...
Are you serious...?!!

AH, SO SCARY!!
Chattering
Chattering
死亡の館
BUT IT'S INTERESTING!
Hey!
Lovey
Dovey
GEEZ, THIS TOO, AND THAT TOO...
モッサ
Depressed
モッサ
Depressed
Chewing
EVEN THOUGH IT'S NOT TO THE EXTENT OF WANTING THEM TO EXPLODE, I WANT TO MAKE THEM INTO POPCORN AND EAT IT ALL!
Suddenly, I've become the failure of my life, my heart is prickling so much right now.

No matter what I do, it's so uninteresting...
ALRIGHT! GO TO A BLIND DATE!!!
LOOK! IT'S THE UNIFORM WHICH AKIHO LIKES!!
They are popular in the society the self-defense officials!
Hello~~
3 POINTS.
They don't wear their uniforms today
GEEZ
WHO WILL WEAR THEIR UNIFORM DURING A BLIND DATE!
A FETISH FOR UNIFORMS
MOVIE? SORRY, I'VE SOMETHING ON TOMORROW... SOMETHING ON .
That's an awfully last minute concern
This kind of attitude irks me!!
Feeling so lonely...
I FEEL LIKE A FOOL...
Not like I'm a kid anymore.
Ah

IZUMI-CHAN?
Don't tell me...
Huh... this scent
SUCH A SURPRISE
TO BE SEEING YOU HERE.
Shuujin-san?!
TH...THIS LOOK...
BECAUSE I'M HAVING A PERSONAL TIME RIGHT NOW...

I WANTED TO TAKE A BREAK, BUT I'M WORRIED THAT PEOPLE WILL RECOGNIZE ME "OUTSIDE"
SO I DISGUISED A LITTLE.
AH!
Hmm?
THESE ARE A SET.
With the shoes
TODAY IS TRIAL DAY
BA-THUMP
IZUMI-CHAN, WHERE WERE YOU GOING?
Waiting for friends?
AH!
I...I'M ALSO HERE TO TAKE A BREAK, IN ORDER TO CHANGE MY MOOD.
Taking a stroll
AH... NOT IN A HURRY RIGHT?
HA...
THEN I WILL GO FIRST.

ARE YOU FREE TO ACCOMPANY ME?
Wah---
Wah---
GO!! THAT'S RIGHT!
GO!!
呆 Dazed
……
Bing

Agitated
AHHH! THAT'S RIGHT! HE TOOK OFF HIS OPPONENT'S MASK NOW...!!
OHHHHHH-HHH!!!
WAH--
WAH--
HAKUSEN PARK
AH, I DIDN'T KNOW THAT THE FAKE MASK IS THAT MAN...
HOW SHOCKING...!!
YOU BEING A PROFESSIONAL BOXER-CRAZE SHOCKED ME MORE...
I LIKE ALL THE FIGHTING SHOWS.
I WATCH ONCE IN A WHILE.
It's professional wrestling.
He's surprisingly energetic...
Talking about this I think he said he used to be very rebellious

Other people had no idea about it.
HE'S JUST LIKE ANY OTHER GUY.
No matter if it's the casual wear
or being immersed in the shouting during professional wrestling,
Even though he's far from
the perfect Shuujin-kun,
DO KEEP THIS A SECRET, OKAY?

I'M REALLY SURPRISED...
why is my heart beating so quickly?
Atelier
HMM! SO DELICIOUS!
IT'S WORTH THE QUELLING AND WAITING!
Dokka
Dokka
And it's crepes...!!
YOU ARE FINALLY BACK TO YOUR OLD SELF!
Akaka!
!?
HE'S GOING TO KILL ME WITH HIS REVERSE PERSONALITY!
WHAT IS WRONG NOW? IS THIS REALITY? WASN'T THIS SIMPLY EROTIC OR JUST CUTE...
SFX. Huff Huff

WHY ARE YOU SO LIST-LESS JUST NOW?
IT SEEMS LIKE YOU HAVE SOME PROBLEMS.
Like usual.
"What do you want to do?"
Having someone you like made me chase after something happy.
BUT IT'S BECAUSE NOTHING IS GOING WELL RECENTLY AND I GOT WORRIED.
I CAN'T SAY IT IN DETAILS..
he sees through me.
If i continue to be like this...
WHY...
RECENTLY, I...

IT'S LIKE I'M ABSORBED IN MY DREAM
AND I REALIZED I'M SO LEFT OUT IN REALITY...
AND I TRIED TO COMPARE WITH THE PEOPLE AROUND ME, AND I GOT DEPRESSED.
I HATE MYSELF FOR BEING WORRIED ABOUT THINGS LIKE THAT...
IT'S BECOMING BLURRY NOW.
My glasses are becoming cloudy
YOU'RE JUST LIKE A CHILD...
"THE GRASS WILL GROW WHEN SPRING COMES", DO YOU KNOW THIS PHRASE?
HUH...
!!!
HUH?

WHEN SPRING COMES,
FLOWERS AND TREES WILL GROW NATURALLY,
Pats
down
IT'S THE SAME FOR HUMANS.
"TRYING TO FIT IN" AND "DOING BECAUSE OF SOMEONE"
WILL NEVER HAVE ANY GOOD OUTCOME.
EVEN IF YOU'RE LOST,
BE PATIENT... YOU JUST HAVE TO WAIT FOR THE RIGHT MOMENT.
IT'S COLD DURING AUTUMN AND WINTER, HENCE IT WILL WITHER EVEN IF IT SPROUTS.
IT'S OKAY TO TAKE IT SLOW.

AND THE ANSWER WILL BE OUT SOON.
IZUMI-CHAN, YOU SHOULD USE YOUR OWN STYLE TO LIVE YOUR OWN LIFE
TO BE DOING IT SO CAREFREE, IT WAS REALLY GOOD...
IT'S IM-PORTANT TO WAIT AS WELL.
WE ALSO WAITED FOR VERY LONG FOR THESE CREPES.
THAT'S WHY IT'S SO DELICIOUS, ISN'T IT SO?
Chuckles
Suddenly

I DON'T SOUND AS PERSUASIVE WHEN I'M WEARING CASUAL CLOTHING, RIGHT?
NO... NOT AT ALL!
JUST HOW NAIVE AM I?
My mood changed for the better.
Why?
THE PROFESSIONAL WRESTLING WAS GOOD TOO!
Actually
THANK YOU SO MUCH FOR TODAY!
SHOCKED
SORRY...!
IT'S OKAY.
YOU ARE STILL YOU!
TALKING ABOUT PROFESSIONAL WRESTLING PLAYERS, EVEN THOUGH MOST OF THEM ARE NAKED WHICH TURNED PEOPLE OFF, BUT THINKING FROM ANOTHER ANGLE, THINK ABOUT HOW THE MUSCLES ARE THEIR UNIFORM, AND THEY HAVE TO COVER THEIR PERSONALITY, WHICH MAKES THEM MORE APPEALING... NO, THE MOST APPEALING IS---
Blushing moment
ぐっ

JUST BECAUSE OF A SMALL THING, YOU GET SO PASSIONATE. IT'S GOOD.
JOINES GENTLY

GERMANY'S CREPES HUH...
Ah, it must be delicious just by the look of it.
HEY, YOU MUST HAVE VISITED HAKU-SEN TEMPLE FREQUENTLY RIGHT.
SHUUJIN-KUN MUST HAVE EATEN THIS BEFORE, RIGHT?

No.1

絶対的遅漏の持ち主

絶対的不遅の持ち主

そんな2人の"一歩"が、勇気とチューで入れ替わってしまい!?

トゲだらけな運命のいたずら カラー付き 41P

バライロいばら

新人デビュー作! 平井るな

No.2

没落一家の鬼畜!! 調香師

わがまま放題は香人

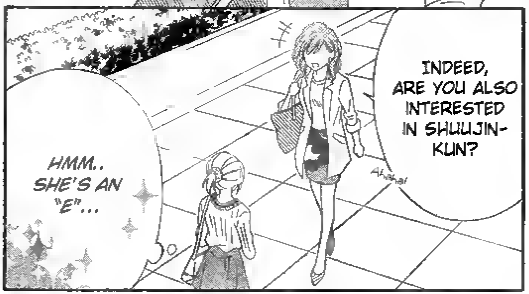
ケンカップルが心を合わせることができない中、2人が作り出す香りは…?

キスから香るアロマティック・ラブ 42P

アルハンメラの香人

三咲ユウ

花とゆめ14号は6月20日(金)発売です!



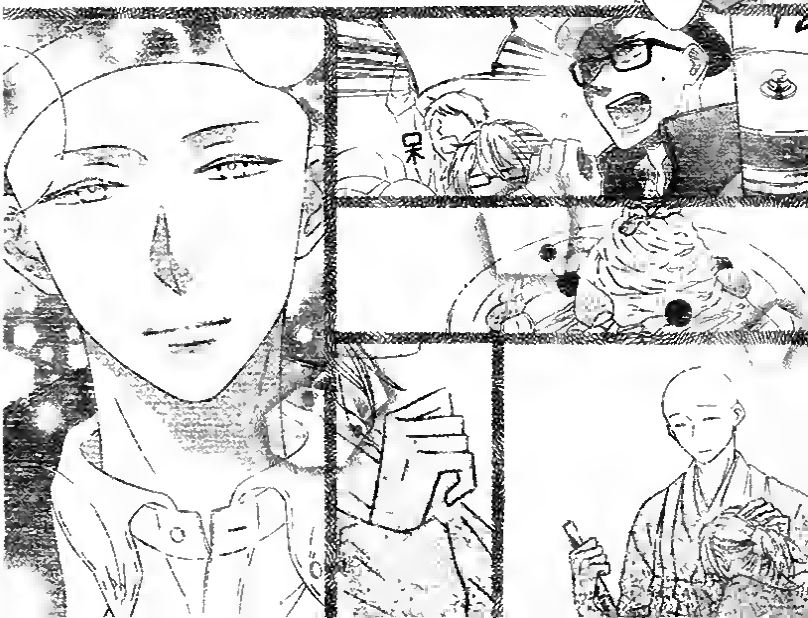
GOING TO A BLIND DATE.
PRIESTS ALSO NEED SUCCESSORS OR SOMETHING. THAT KIND OF FAMILY BUSINESS IS SO ANNOYING...
IF IT'S FROM A BELIEVER'S HOUSE OR A RELATIVE
THEN THE OTHER PARTY MUST BE VERY SUITABLE TO BE THE NEW BRIDE OF THE TEMPLE, RIGHT?
THERE'S NO PLACE FOR PEOPLE LIKE US...
HE WAS INDEED VERY SPECIAL.

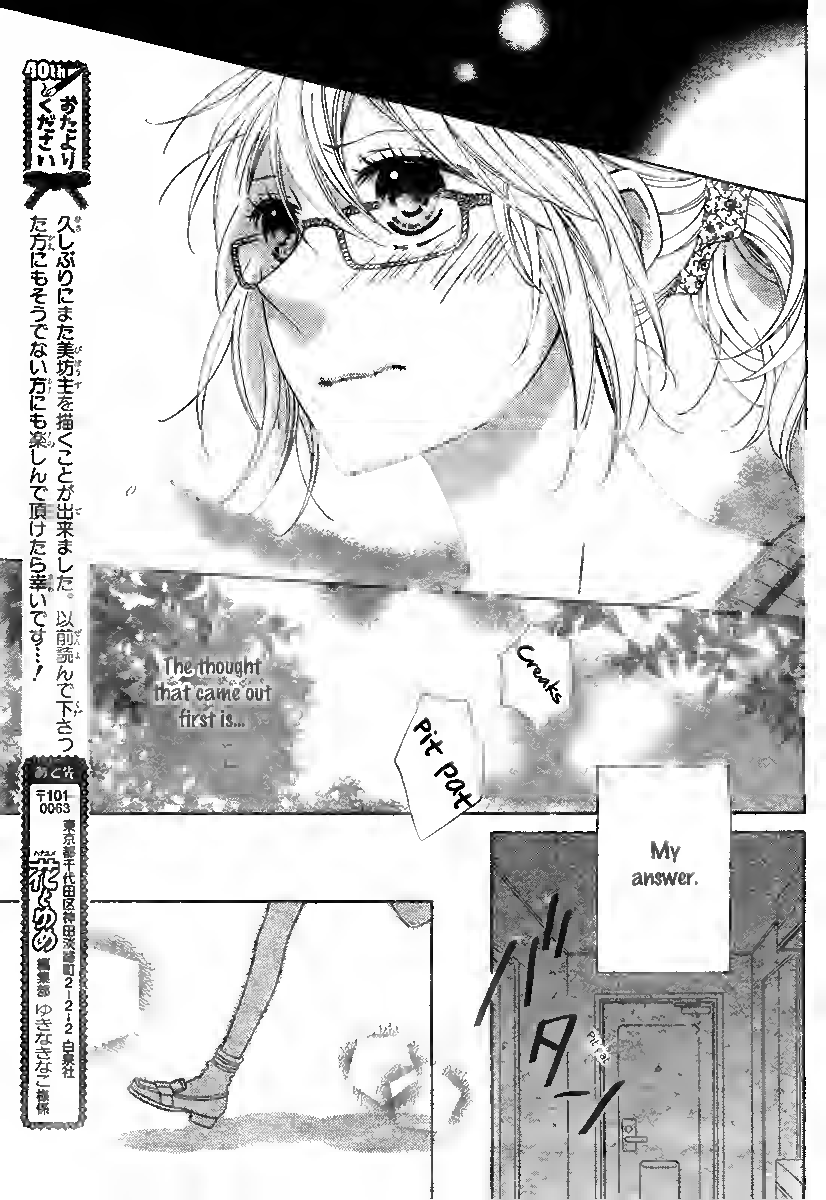
ORDINARY GIRLS LIKE US,
EVEN IF WE HAD AN ORDINARY RELATION-SHIP,
IT'S NORMAL EVEN IF IT'S NOT SUC-CESSFUL.
THAT'S WHY I HAVE GIVEN UP AND BECOME REALISTIC
SO NOW, I DON'T HAVE TO GIVE EXCUSES LIKE "IT'S JUST ADMIR-ING".
FORGET IT, IT'S YOUR OWN FREEDOM TO DO WHAT YOU WANT TO DO.
Bye!
What should
I do?
WHAT TO DO?

DEPRESSED
DEPRESSED
WHY DID SHE SAY "REALISTIC" AND "ADMIRING"...?
I CAN'T KEEP SAYING CHILDISH THINGS.
Depressed
どんっ
No, no
I CAN'T BE NERVOUS?!
Depressed
どんっ
Ahh... But
Only here can I...
"WANT TO TOUCH HIM MORE"...

Ahhhh, geez
"To be honest, I want to get closer to him."
In a dilemma
Rolling back and forth
What should I do?
I HAVE NO IDEA WHAT TO DO NOW...
SIT UP!
I SHOULD DO THAT NOW...
Thinking about it is also reality!...

"How do you want it to be, Akiho-chan?"





40Hz おたよりください
久しぶりにまた美坊主を描くことが出来ました。以前読んで下さった方にもそうでない方にも楽しんで頂けたら幸いです…！
あて先
〒101-0063
東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社
花とゆめ 編集部 ゆきなきなこ様係

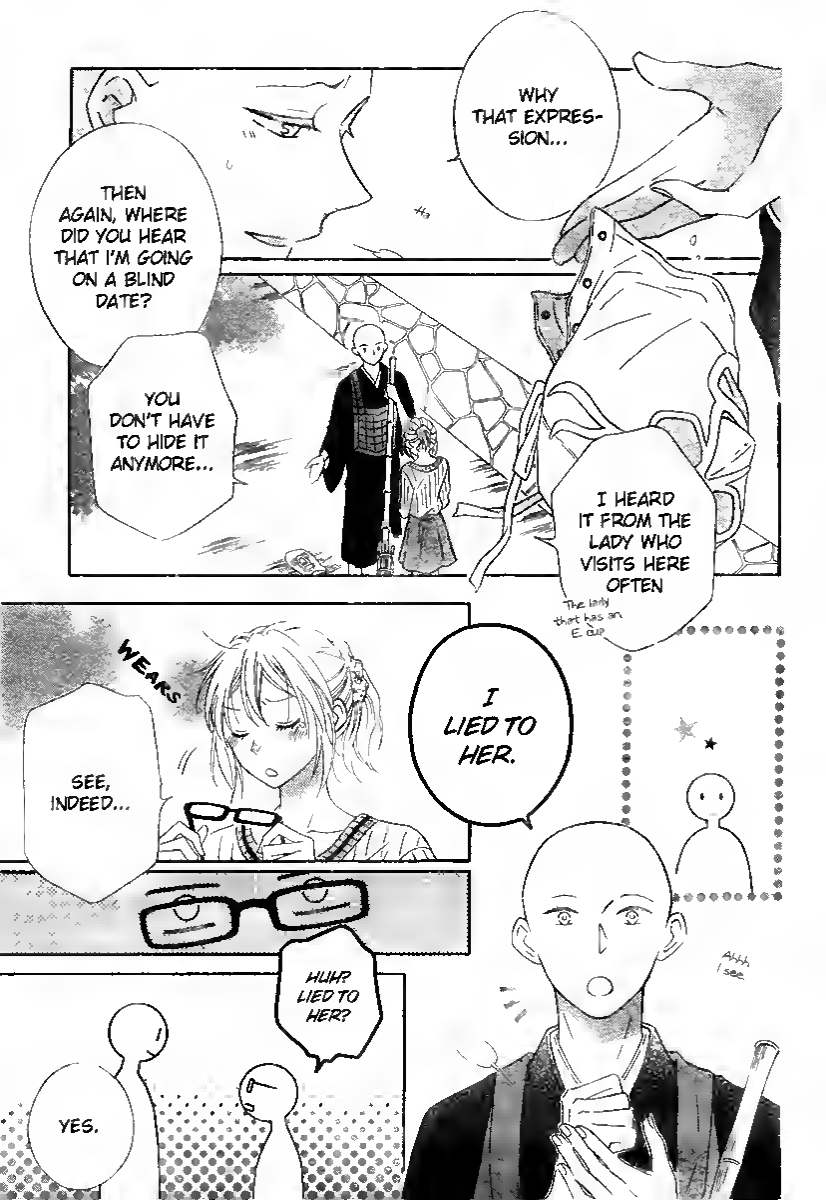
Sweep
Sweep
PANTING
PANTING
This voice is...
IZUMI-CHAN?
S... SHUUJIN-KUN!!
PANTING
PANTING
Erm
I'M A LITTLE SHY TO BE SEEING YOU SO SUDDENLY
BREATHE IN
I'LL... JUST SAY IT IN ONE GO...
DID SOMETHING HAPPEN? SUDDENLY... DRESSING UP LIKE THIS??

I...
I WANT A RELATIONSHIP!!
REGARDLESS OF IT BEING AN ORDINARY ONE OR A SPECIAL ONE
WHAT OTHER PEOPLE SAY IS NOT IMPORTANT.
I JUST WANT TO BE WITH THE PERSON I LOVE!
Saying those important feelings
out in one go....
I WANT TO BE WITH YOU! LET'S HAVE A RELATIONSHIP!!

I like you a lot.
LIKING YOU.
I JUST CAN'T STOP
ARE THINGS I BEEN THINKING OF FOR OUR FUTURE THE MOMENT I THINK ABOUT IT.
THE WEATHER THAT DAY, THOSE THINGS WE DID TOGETHER,
THOSE LITTLE CONVERSATIONS WE HAD,
SAYING HOW WE WOULD GO WATCH PROFESSIONAL WRESTLING TOGETHER SOMEDAY AGAIN,
QUEUING IN FRONT OF THE CREPES SHOP,
KISSING SO MANY TIMES,
TOUCHING... THESE MOMENTS...

These feelings,
IT'S TO THE POINT THAT IT'S HARD TO SUPPRESS THOSE FEELINGS...!
be it in a dream or even if it's just admiring.
These thoughts
I don't want them to get tangled.
THAT'S WHY...
I DON'T WANT YOU TO GO TO A BLIND DATE...
CLENCHED
PLEASE DON'T CHOOSE SOME RANDOM GIRL, PLEASE CHOOSE ME...
I'VE SAID SOMETHING EMBARRASSING, I...
THIS WAY, I'M JUST A VERY CHILDISH KID.

The truth is,
this problem won't go away when one is stubborn.
Even if I meditate, it won't disappear
that easily.
Tears


WHY THAT EXPRES-SION...
THEN AGAIN, WHERE DID YOU HEAR THAT I'M GOING ON A BLIND DATE?
YOU DON'T HAVE TO HIDE IT ANYMORE...
I HEARD IT FROM THE LADY WHO VISITS HERE OFTEN
The lady that has an E. cup
WEARS
SEE, INDEED...
I LIED TO HER.
Ahhh I see
HUH? LIED TO HER?
YES.

I GOT A LITTLE DISTURBED BECAUSE SHE FORCED HER WAY SO...
I only said it here though?
Outburst
WHAT!!
Then there's no meaning to my actions just now?!
EVEN THOUGH I TOLD HER A LIE.
I DO HAVE TO GO FOR A BLIND DATE... I WAS ALREADY CONSIDERING IT.
But in fact
IN MY PROFESSION, FEELINGS LIKE "LIKING"
Anyway
TO BE DATING WITH SOMEONE, THIS KIND OF FEELING...
I DON'T HAVE IT NOW.
ISN'T SOMETHING NECESSARY RIGHT... IN ALL ASPECTS.
Such a cold reply
Doesn't this mean I'm not good for him...?!
Depressed
Pressured

EVEN THOUGH I DON'T HAVE THAT KIND OF FEELING NOW...
I HAVE NEVER THOUGHT THAT SOMEONE WOULD CONFESS TO ME WITH A MASK ON.
HUHU!?
Puts down
SUCH A HEADACHE.
WITH SUCH A SUDDEN ATTACK THAT I CAN'T EVEN REACT TO IT.
I HAVE IMAGINED IT SUBCONSCIOUSLY AS WELL.
TO BE ONE OF A KIND...
TO PLACE "LIKE" AS MY PRIORITY,
IT SEEMS QUITE INTERESTING.

So sweet...
That mild scent became stronger.
CARRYING THE RESPONSIBILITY?
THE ONE WHO STOLE MY HEART IS YOU.
The distance that seems short and long at the same time, became
nonexistent now.

SFX Waaa!
わぁっ
TO BE DOING SUCH THINGS IN THIS HOLY PLACE IS A LITTLE...
Iyaa!
HUH... WHAT HAPPENED JUST NOW?
Huh? What?
YOU'RE SUCH AN ANGEL WHO MADE ME CARE ABOUT YOU, BUT YOU HAVE SUCH A BAD CHARACTER!!
WEREN'T WE GOING TO KISS...?!
Whines
Pang
IT WILL BE BAD IF WE DIDN'T STOP.
Dang
SPEECHLESS

PLEASE BE PREPARED.
HUH? JUST NOW WHY...
IT'S A SECRET,
BUT ONE DAY EVENTU-ALLY...
The sound which dis-appeared,
I finally understand what it means.
Face turns red
Let's talk a little more...
-THE END-
Is Shunjin-kun an angel or a devil...!? The truth is that he's Buddha's messenger...

Kokodake no Hanashi

Yukina Kinako

www.mysteriris.wordpress.com

Publisher
Hakusensha

Serialized in
LaLa

ISBN

Genre
Comedy, Drama, Romance, Shoujo

Raw Provider
LuminBride

Translator
Jolene, Konzenkoryuu

Proofreader
Rajhime

Cleaner
Haruka Tray Tracy, Joey

Typesetter
Blue3wind

Quality Checker
Joey